



MARVEL
WWW.MARVEL.COM
Panini COMICS
N° 11

AVENGING

X-MEN

JOSS WHEDON • JOHN CASSADAY

inf ERG

ASTONISHING X-MEN

2

ASTONISHING X-MEN
IMPARABLE
(parte 5 de 6)

Unstoppable (part 5 of 6)
de Astonishing X-Men vol. 1 nº 23 (noviembre 2008)

Por Joss Whedon y John Cassaday

INTRO

La Patrulla-X ha sido secuestrada por la agente **Brand** de **SWORD** y trasladada junto a **Peligro** y **Ord** hasta el mundo natal de este, **Breakworld**, donde una profecía anuncia que será **Coloso** quien destruya el planeta. En previsión de un posible ataque por parte del mutante, **Krunn**, el dictador de Breakworld, tiene preparado un gigantesco misil dirigido a la Tierra, que destruiría nuestro mundo con total seguridad.

Una vez en Breakworld, los hombres-X tienen noticia de la existencia de la mencionada profecía. Su nave es destruida durante el trayecto al planeta, y acaban diseminados, en pequeños grupos, por localizaciones muy dispares. Así, **Coloso** y **Kitty** se encuentran con **Aghanne**, una antigua guerrera que en la actualidad regenta un hospital. Allí, la pareja descubre que el contenido de la profecía puede ser más complejo de lo que parecía en principio. **Aghanne** no cree que lo que está escrito en piedra (literalmente) sea necesariamente cierto.

La Patrulla-X se reúne de nuevo y, tras haber conseguido doblegar a **Peligro**, utiliza al androide como nuevo transporte desde el que lanzar su contraataque. Es entonces cuando la agente **Brand** hace una sorprendente revelación: que **Lockheed**, el dragoncito mascota de **Kitty**, en realidad está al servicio de **SWORD** desde que **Kitty** volvió a unirse al grupo, a cambio de una pequeña ayuda con "ciertos problemas" en su hogar natal.

Pero la prioridad actual de los mutantes es evitar que el misil sea lanzado. Con la esperanza de ganar tiempo para que sus compañeros puedan cumplir la misión con éxito, **Ciclope** permanece atrás, en un pequeño vehículo con el que se enfrenta a las fuerzas enemigas enviadas por **Krunn**. En la batalla, su nave es destruida, y él queda en el vacío del espacio, tal vez muerto.

panini comics

ASTONISHING X-MEN

PUBLICACIÓN MENSUAL - AÑO 3 - NÚMERO 11 - FEBRERO 2008

Una publicación de Panini España, S.A. Redacción y administración: C/ Volp, 20. 17257-Torrelles de Montgai (Girona). Tel.: 972 757 411. Fax: 972 757 711. www.paninicomics.es
Impresión: Geyhan Grafic, S.L. C/Almirante Oquendo, 19. 08020 Barcelona. Distribución y reposición: Logista, Polígono Industrial Polvorosa, Calle del Trigo, 19 Edificio 2. 28914-Lezama (Madrid). Tel.: 914 819 800. © 2007 Marvel Characters, Inc. For the spanish edition: © 2008 Panini España, S.A., Marvel Characters, Inc. All Rights Reserved. The characters included in this issue, X-Men, and the distinctive likenesses thereof are properties of Marvel Characters, Inc. All Rights Reserved. www.marvel.com. This publication is under license from Marvel Characters. Todos los derechos reservados. Queda expresamente prohibida la reproducción total o parcial de los textos e ilustraciones incluidos en este número. Depósito Legal: G-13-2007. (SASTO2). Traducción: Gonzalo Quesada. Realización: Estudio DIB&M.

Director de publicaciones: JOSÉ LUIS CORDOBA. Director editorial de cómics: ALEJANDRO MARTÍNEZ VITURRIA. Coordinación de producción y marketing: PONS CUFINYA. Director General: LLUIS TORRENT. Director de marketing: JOAN HORTAL. Director Comercial: JOSÉ MARÍA RIVERO. Director de grandes superficies: ISIDRE GARRIGA. Director de publishing europeo: MARCO M. LUPPOL. Coordinación editorial Grupo Panini: MARCO RICOMPENSA (editing). MARIO CORNICELLI (design). BEATRICE DOTI (materials).



Cubierta alternativa de Astonishing X-Men 23 por John Cassaday







ENTONCES AÚN NO HABÍA PERDIDO INFLUENCIA. AHORA SERÍA UN SUICIDIO PARA ELLOS AYUDARNOS. NO DEBEMOS JUZGARLOS.

ESO NO ES LO QUE DIJO LA CHICA PRYDE.



LES CONTASTE NUESTRA TRISTE HISTORIA, ¿VERDAD?

PREGUNTARON POR TI. ¿NO SON ALIADOS? ¿NO DEBERÍA...?

NO PASA NADA. SOLO QUE EXPLICA TU ANIMO. YA HEMOS CAMBIADO BAJO SU INFLUENCIA.



CUALQUIER CAMBIO ES MEJOR QUE LA LOCURA ASE-SINA DE KRULIN.

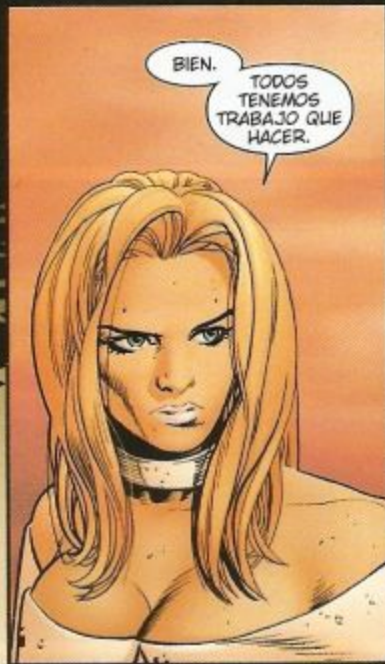
LA BRUTALIDAD IRREFLEXIVA NO LE VUELVE LOCO A UNO, DAFL..

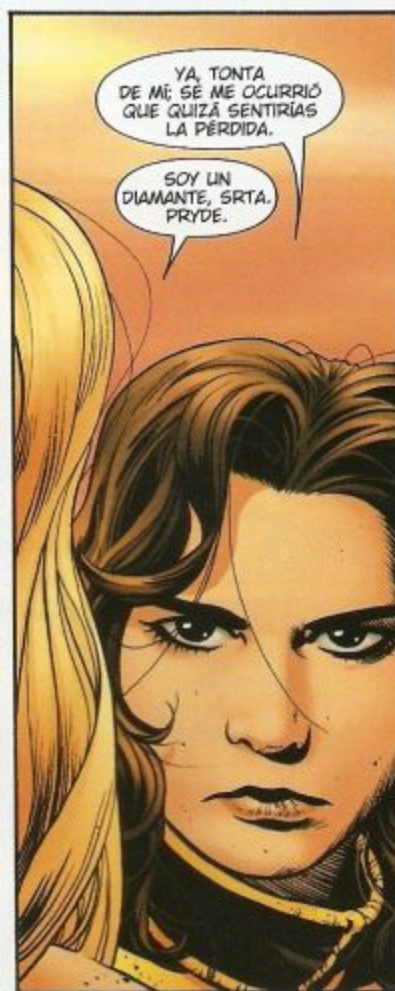


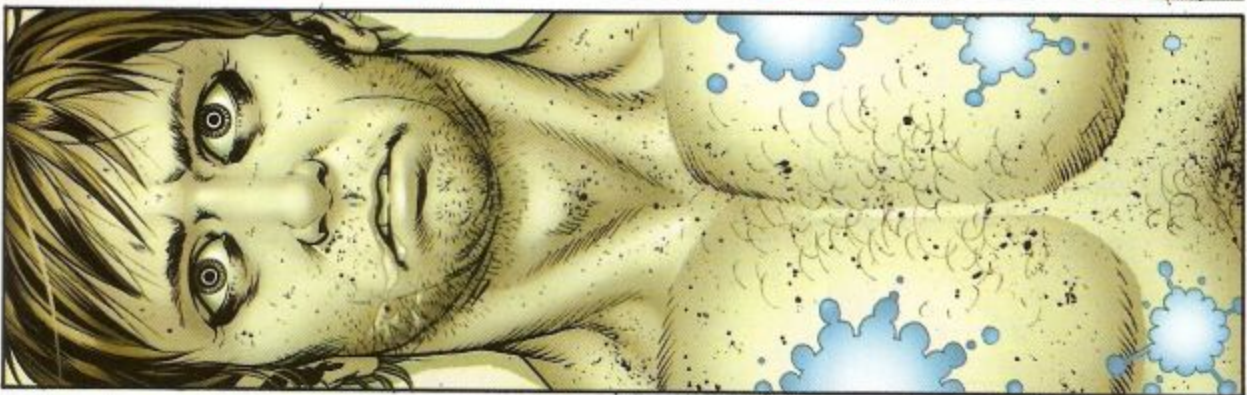
SOLO LA ESPERANZA PUEDE HACERLO.

LA PATRULLA X VENDRÁ CUANDO PUEDA. HOY HAN PERDIDO A UN SOLDADO...

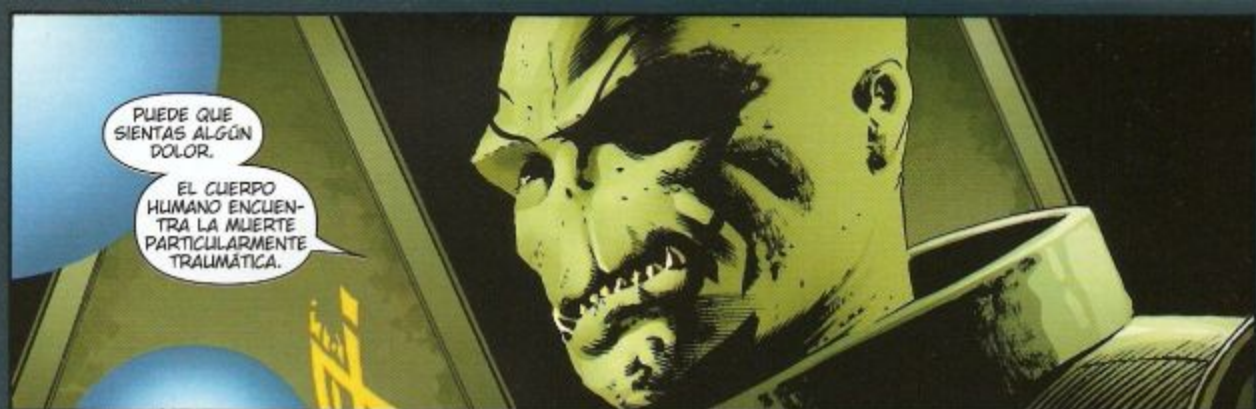
"ESPEREMOS QUE HAYA SIDO UNO DE LOS PRECINDIBLES."







ASÍ QUE ES ASÍ.



PUEDA QUE
SIENTAS ALGÚN
DOLOR.

EL CUERPO
HUMANO ENCUEN-
TRA LA MUERTE
PARTICULARMENTE
TRAUMÁTICA.



PERO LEEMOS
QUE TUS FUNCIONES
CEREBRALES ESTÁN MÁS
O MENOS ILESAS. CUANDO
RECUPERES EL HABLA,
ME HABLARÁS DE
"LEVIATÁN".

SI DUDAS
U OCULTAS AL-
GO, EL DOLOR QUE
AHORA SIENTES SE
MULTPLICARÁ
POR MIL.



EMMA...

ESTÉ DONDE
ESTÉ TU AMAN-
TE, NO PUEDE
OÍRTE.

NI SIQUIERA
EL MALDITO COLOSO
PUEDE ATRAVESAR LOS
MUROS DE NUESTRA
PRISIÓN.



PERO DADO QUE
DE REPENTE PUEDES
HABLAR...



HABLEMOS
DE LEVIATÁN.



CHICA...
ESTÁS
DESPEDIDA.



CUANDO VOLVAMOS A
LA TIERRA, TE VOY A DEGRADAR
A EXCALIRAYOS O ALGÚN GRUPO
DE ESOS.

¡ESTABAN RELIENIENDO CIVILES
PARA MATARLOS!







¿Y ESO?

ESA ROCA PROFÉTICA DE PETER DESTRUYENDO BREAKWORLD... LA PIEDRA ES ANTIGUA, COMO LA TIERRA DE LA QUE LA ARRANCARON.

PERO EL PATRÓN DE CINCELADO, LA PRECISIÓN...



DIRÍA QUE LO HICIERON CON UN LÁSER.

NO SABEMOS HASTA DÓNDE ALCANZABA LA TECNOLOGÍA DE BREAKWORLD.

NO, NO LO SABEMOS.



LO QUE SABEMOS ES COMO SE SUPONE QUE ACABARÁ.



NO PUEDO LEERLO.

LA TECLA DE LA DERECHA. TRADUCCIÓN.

TÚ SÍ PUEDES.

LLEVO UN TIEMPO ESTUDIANDO A ESTA RAZA. HE APRENDIDO ALGO DEL IDIOMA.

¿LO HABLAS?

LO BASTANTE PARA PEDIR UN FILETE. DALE A LA PUNTERA TECLA.



AH.

ASÍ ES COMO ACABA EL MUNDO.





NO TEMES AL DOLOR.

PERO NO PUEDES SER TAN INGENUO COMO PARA CREER QUE EL DOLOR ES MI ÚNICA ARMA.



UN HUMANO TIENE UN LÍMITE SOBRE CUÁNTAS PARTES DE SU CUERPO PUEDE VER QUE LE MUTILAN ANTES DE VOLVERSE LOCO.

NO SOLO LOS MIEMBROS, CICLOPE. ÓRGANOS, PIEL... PUEDO MANTENERTE VIVO EN UN FRASCO.



"Y LUEGO ESTÁ TU PATRULLA X. ¿PUEDES SOPORTAR VERME TRABAJAR EN ELLOS?"

"EL QUE SE CURA ES PROBABLEMENTE MUY VOLÁTIL, Y LOS INFORMES INDICAN QUE EN SU CASO PUEDE QUE NO TE IMPORTE SU INCOMODIDAD."



"PERO LA NUEVA, LA JOVEN..."

"¿OBSERVARÁS COMO LA MITILO?"



¿DÓNDE ESTÁ AGHANNE?

¿DÓNDE ESTÁ COLOSÓ?

Y ¿QUÉ ES LEVIATÁN?





SE ACERCA
EL FIN.



¿ESTÁIS LISTOS
PARA HACER VUESTRA
PARTE?

¿DE VERDAD
TODO ES
NARANJA?



"NO ES
EL SOL."



PERDÓN...
TENGO LA CABEZA
OCUPADA HACIENDO
PLANES.

¿QUE
NO ES EL
SOL?

LA PROFECIA.
HABLA DE ARRANCAR
LA LUZ DE BREAKWORLD.
"A TRAVÉS DEL TEMPLO
DE PODER".

LA CASATRONO
DE KRIJUN SE ASIENTA
SOBRE UN REACTOR. LE
DA ENERGÍA A TODO, LÍ-
TERALMENTE ARRANCANDO
LA ENERGÍA DEL NÚCLEO
DEL PLANETA.



Y ES POSIBLE QUE
ALGUIEN ENTRE, LO
DESESTABILICE...

ALGUIEN
HECHO DE METAL,
QUIZÁ.

¿LO
ENTIENDES
YA?



NO ES UNA PROFECÍA.

ES UN PLAN.



ESO SIGUE SIENDO UNA TEORÍA...

LA INSCRIPCIÓN ES ABSURDAMENTE ESPECÍFICA; ES PRÁCTICAMENTE UN MANUAL PARA DESTRUIR BREAKWORLD.



¿Y QUIÉN DIRÍAS QUE...? UN MOMENTO.

LE HE ENCONTRADO.



¿ESTAMOS CERCA?

ESTAREMOS EN LA PRISIÓN EN 30 SEGUNDOS.

DIOS... SUFRE TANTO...



NO SÉ SI PODRÁ ENTENDER TODOS ESTOS PLANOS...

OH, SCOTT...



TE PREOCUPAS DEMASIADO, CARINO.





TENEMOS QUE ACERCARNOS A KRULIN. ESO NO OCURRIRÁ A MENOS QUE CREA QUE ESTAMOS INDEFENSOS.

ASÍ QUE YO TOMARÉ LA NAVE DE REPARACIONES Y HARÉ QUE ME CAPTUREN.



ES MUY PROBABLE QUE TE MATEN, JEFE.

PONTE EL LIDER.

SE ACERCAN...

POR ESO ACTUO COMO TAL.

RESUCITARON A PETER. HARAN LO MISMO CONMIGO SI CREEN QUE TENGO INFORMACION QUE NECESITAN.

¿UN ARMA SECRETA?

ESO PODRIA FUNCIONAR



NECESITAMOS UN NOMBRE: ALGO OMINOSO E IMPRESIONANTE. EN LA MANERA DE...

¿LEVIATÁN?

¡OH, CIELO, ESO ES IRRESISTIBLE! "LEVIATÁN"

KRULIN ME TORTURARÁ UN TIEMPO PARA SACARME ESO. LOS DEMÁS, PONEOS A TRABAJAR.

EMMA, NECESITARÉ LOS PLANOS DE LA PRISIÓN. LOGAN E HISAKO, HACED QUE OS CAPTUREN EN UNAS HORAS PARA QUE TENGAMOS A ALGUIEN DENTRO.



¡PROTESTO!

¿QUÉ?

JODER, ¿ESO ES ACTUAR?

KATYA, ESTO NO ES UN JUICIO.

¡CALLATE! NO SE ME DA BIEN TENER DOS CONVERSACIONES A LA VEZ. ¡Y ODOIO EL PLAN DE SCOTT!

QUIERAS DECIR QUE "DISIENTES". PERO TE LO CONCEDERÉ.



@@@%. ME VOY A REIR. ME ESTOY RIENDO.

DI ALGO CINICO.

VALE, VALE.

PERDONA, YO SOY LA QUE...

AGENTE BRAND, HANK Y TÚ INVESTIGARÉIS ESA PROFECÍA. PETER, CONVENCE A AGHANNE SI PUEDES. PRESENTATE FUERA DE LA PRISIÓN EN UNAS HORAS. TRÁELOS A TODOS.



MEJOR ME VOY ANTES DE QUE KITTY INTENTE ACTUAR OTRA VEZ.

EMMA, SCOTT, SI KRULIN TE TIENE A SU MERCED...

NO TE PREOCUPES, MI AMOR...

"LEVIATÁN" ME SALVARÁ.



MENTIRAS.

LA GRAN ARMA
HUMANA.

PATÉTICO.



YO
DIRÍA QUE
"PATÉTICO" ES
CREÉRTELAS.

ESPECIALMENTE
LAS DE KITTY.



¿Y PARA
QUÉ?

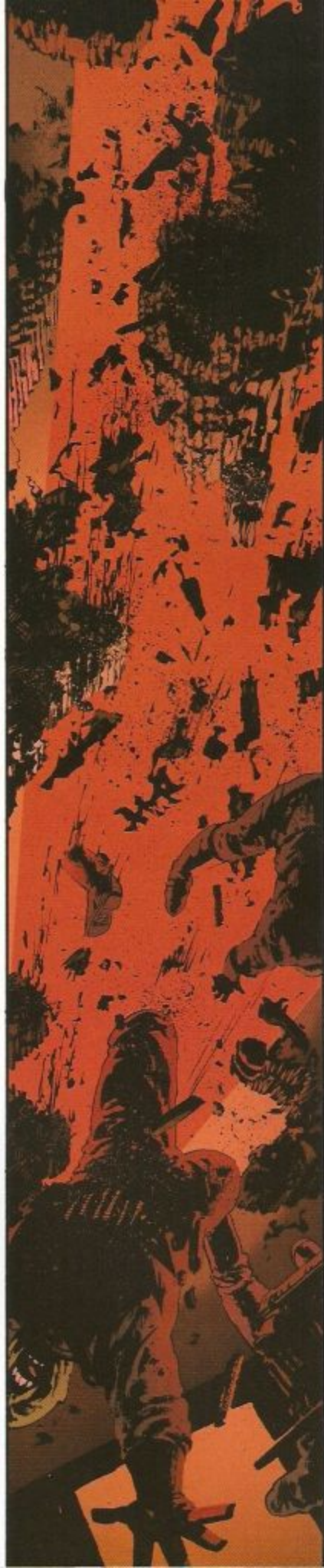
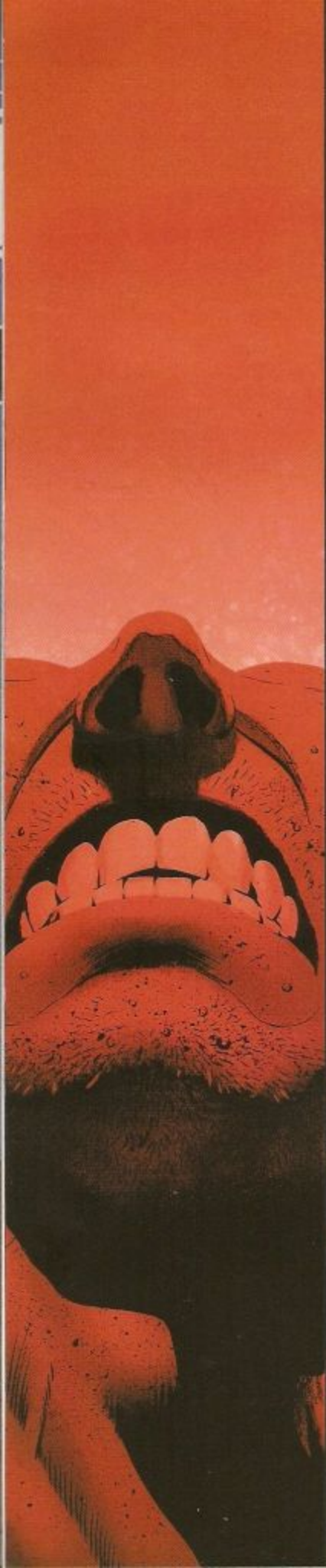
"LEVIATÁN"
NO EXISTE... ¡NADIE
PUEDE SALVARTE! ¿POR
QUÉ MOLESTARTE CON
TRUCOS?

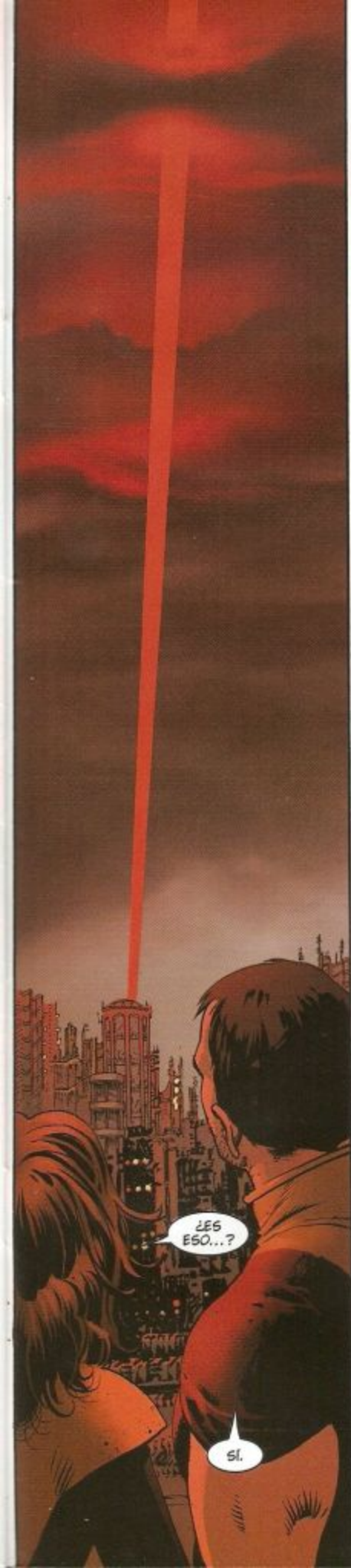


¿QUÉ OTRAS
MENTIRAS HAS
CONTADO?









¿ES ESO...?

SI.



¡TENEMOS QUE SACAR A LAS TROPAS!

¡MOVEOS MOVEOS MOVEOS!



OH, SCOTT...

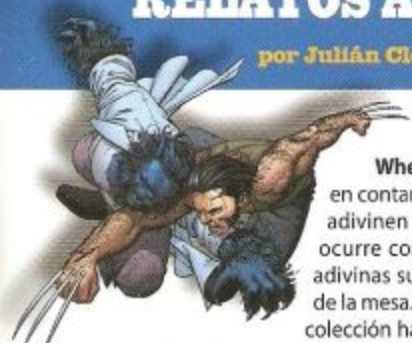
A MÍ, MI
PATRULLA X.

ACABEMOS
CON ESTO.



RELATOS ASOMBROSOS

por Julián Clemente



Abre los ojos

Whedon es amigo de las sorpresas, especialistas en contar a sus seguidores una historia sin que estos adivinen siquiera que lo está haciendo. Como solo ocurre con los grandes, nunca le ves venir, nunca adivinas sus propósitos hasta que los tienes encima de la mesa... ¡y entonces se produce el asombro, y esta colección hace honor a su nombre! El primer volumen de *Astonishing X-Men* contaba con una gran protagonista, **Kitty Pryde**, que permitía al lector colocarse en su lugar e introducirse en el mundo de **La Patrulla-X** del siglo XXI. Si tal cosa quedaba establecida desde las primeras páginas, aquí se produce todo lo contrario: hasta este undécimo número, **Joss** no nos ha enseñado las cartas. Hasta este episodio, no ha quedado claro que, al margen de que todos los personajes estén siendo afectados en mayor o menor medida por los acontecimientos, el que saldrá renacido por completo de estas páginas no es otro que **Cíclope**. El líder de **La Patrulla-X** tuvo una evolución modélica mientras estuvo en manos de **Chris Claremont**, quien retrató a la perfección su paso de la adolescencia a la madurez, marcando la muerte de **Fénix** como su rito definitivo de llegada a la vida adulta. Autores posteriores, sin embargo, emborronarían tal imagen, dando más relevancia a otros mutantes, dejando de lado a un cada vez más accesorio **Scott Summers**. El personaje estaba totalmente supeditado a **Jean Grey** y, cuando ella se fue, **Emma Frost** asumió el mismo papel. Ahora, **Whedon** le ha hecho pasar por una epifanía, le ha obligado, por las malas, a redescubrirse. Es cierto que no tiene garras y, como ha podido verse en estas páginas, ni falta que le hace. El hombre-X por excelencia ha vuelto. Y, leyendo los primeros episodios de *Complejo de Mesías*, puedo asegurarnos algo: está para quedarse.

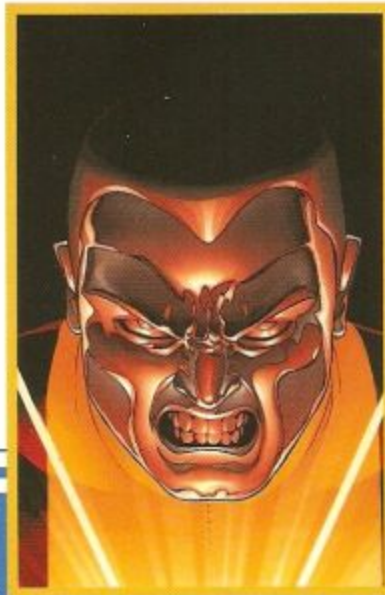
Pegados a la edición americana

El cómic que acabáis de leer llegó a las librerías estadounidenses el 7 de noviembre. Escribo estas líneas apenas dos días después. Cuando vosotros leáis el tebeo, sin embargo, habrá salido ya el último episodio de la etapa de **Joss** y **Cass**. Marvel ha anunciado que lo pondrá a la venta el 5 de diciembre, y nosotros cruzamos los dedos para tenerlo aquí a tiempo, para que, en marzo, podáis disfrutarlo. Eso nos va a obligar a correr (muchísimo, además), pero no sería la primera vez que los retrasos de un cómic tan especial como este nos obligan a ello.

Joss regresa a la tele

Sí, con una nueva teleserie que emitirá **Fox** en Estados Unidos. Se llamará *Dollhouse* (Casa de Muñecas), estará protagonizada por **Eliza Dushku**

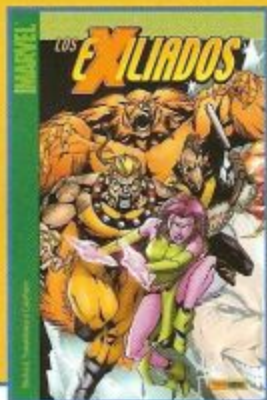
(**Faith** en *Buffy*) y seguirá los pasos de un grupo de personas con unos recuerdos implantados que les facilitará cumplir una determinada misión. Interesante, ¿verdad? Ante esta noticia, un seguidor del maestro puede presentar sentimientos encontrados. Por una parte, es maravilloso volver a disfrutar de la labor de **Whedon** en un medio en el que ha dejado auténticas obras maestras; pero por la otra, eso también puede suponer que dedique menos tiempo a los cómics. ¿Qué será? En un lugar o en otro, los amantes de las buenas historias somos los que salimos ganando.



Con la conclusión de "Imparable". Joss Whedon ha desarrollado, junto a John Cassaday, una etapa memorable que será recordada por mucho tiempo. Una etapa que ahora llega a su fin. ¿O tal vez se trata de un nuevo principio?

A la venta el próximo mes de marzo

SPOT ON



Los Exiliados, 13

¡Tres historias completas en el nuevo tomo de los mutantes más viajeros de **Marvel**! Entre ellas... ¡el regreso a La Era de Apocalipsis! Allí, **Los Exiliados** se enfrentarán al hijo mismo de **En Sabah Nur**, siempre que dejen antes de pelearse entre ellos.

A la venta en marzo



Patrulla-X vol. 3, 27

La Patrulla-X ha regresado del espacio... O, al menos, la mitad de los integrantes que se fueron. El grupo está roto en pedazos, y lo que se encontrarán en la Tierra es mucho peor que lo que dejaron... sobre todo bajo el asfalto de la ciudad: en los túneles **Morlock**.

A la venta en marzo

Recordad que podéis escribir a esta sección planteando todas vuestras dudas, comentarios, preguntas, opiniones, sugerencias... a **Julián Clemente**: jclemente@panini.es